

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 22

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### 45 Sekunden nach dem Start

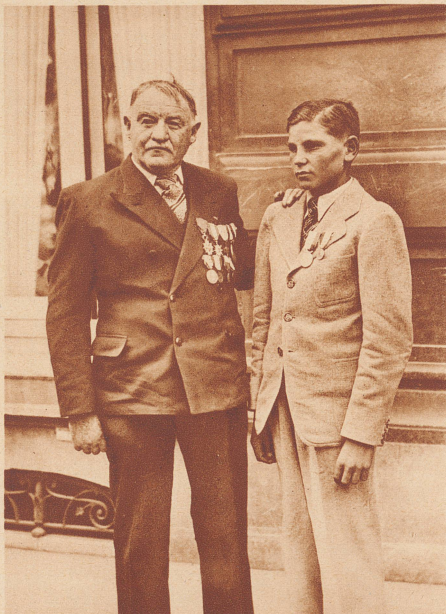
zum Rennen um die internationale Trophäe auf der englischen Rennbahn Brookland geriet der vom Fahrer J. Paul gesteuerte Delage-Wagen ins Schleudern, durchbrach die Eisenhecke und fing Feuer. Der Fahrer konnte sich durch rechtzeitiges Abspringen retten, eine Zuschauerin wurde getötet. Bild: Zuschauer beim Bergen der Verletzten.  
*45 secondes après le départ du trophée international de Brookland (Angleterre) une voiture Delage pilotée par le coureur J. Paul entre dans la palissade et prend feu. Le pilote qui put sauter à temps de sa machine est indemne, une spectatrice par contre fut tuée par le choc.*



### Zusammen 309 Jahre alt

König Gustav V. von Schweden und seine drei Brüder, zum erstenmal seit 50 Jahren miteinander fotografiert. Sitzend der 80jährige König, stehend von links nach rechts Prinz Oscar, 79 Jahre alt, Prinz Karl, 77 Jahre alt, Prinz Eugen, 73 Jahre alt.

*Ils n'avaient pas été photographiés ensemble depuis 50 ans... ces frères qui à eux quatre totalisent aujourd'hui 309 ans. Assis au centre S. M. Gustav V (80 ans). De gauche à droite: LL.AA. RR. les Princes Oscar (79 ans), Charles (77 ans) et Eugène (73 ans) de Suède.* Presse-Diffusion



### Der Aelteste und der Jüngste

bei der vor kurzem unter dem Vorsitz von Vizeadmiral Lacaze in der Pariser Sorbonne abgehaltenen Generalversammlung der Lebensretter: links Seraphin Mornet, 58 Jahre alt, rechts Pierre Salvator, 13 Jahre alt.

*Le plus âgé et le plus jeune des sauveteurs de France. Seraphin Mornet, 58 ans, et Pierre Salvator (joli nom pour un sauveteur), 13 ans, dont le courage vient d'être récompensé par l'Amiral Lacaze, au cours de l'assemblée générale annuelle de la Société centrale de sauvetage des naufragés à Paris.* Presse-Diffusion

Die **ZI** erscheint freitags • Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor. Schweizerische Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.-. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postcheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • Auslands-Abonnementspreise: Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger • Inserationspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. -60, fürs Ausland Fr. -75, bei Platzvorschrift Fr. -75, fürs Ausland Fr. 1.-. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postcheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet.  
 Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstraße 29 • Telegramme: CouzettHuber • Telefon: 51.790 • Imprimé en Suisse

### Spielpause

Genfer Hockey-Spielerin, aufgenommen an einem Damen-Turnier in der Nordschweiz.

*Mi-temps. Une joueuse de hockey d'une équipe genevoise. Photo prise au cours du tournoi de hockey des équipes féminines.*

Photo ATP